

Tab. 12.1 Domácnosti podle krajů - 1. část
e/ subjektivní názory (%)
Households by region - 1st part
e/ opinions (%)

Životní podmínky
Statistics on Income and Living Conditions
Rok 2005
Year 2005

	Čechy Bohemia	Morava Moravia	Kraj		Region				
			Hl. m. Praha	Středočeský	Jihočeský	Plzeňský	Karlovarský	Ústecký	
Počet domácností absol.	2 457 291	1 555 404	526 348	439 532	245 850	221 585	119 516	326 919	Households abs.
Problémy s bydlením:									Problems with dwelling:
vlhkost v bytě	18,2	22,7	9,7	20,1	15,4	16,3	27,2	24,7	dampness
tmavý byt	5,9	5,4	7,0	6,6	2,9	3,0	9,6	5,6	too dark, not enough light
malý byt	12,3	10,2	12,8	13,3	10,2	15,1	12,6	11,7	too small
hluk z domu, resp. ulice	22,8	18,5	20,5	24,6	16,2	25,1	24,7	31,3	noise from neighbours, from the street
znečištěné okolní prostředí	20,6	16,8	28,6	21,5	13,9	15,7	23,9	25,7	pollution, grime
vandalství, kriminalita v okolí	20,1	12,0	28,8	22,9	10,1	19,3	24,7	26,9	vandalism, criminality in the area
Náklady na bydlení jsou:									Housing costs:
velkou zátěží	22,8	25,2	21,6	20,0	17,0	24,6	24,4	26,8	a heavy burden
určitou zátěží	64,2	63,9	58,4	70,4	69,6	62,4	68,9	59,4	somewhat a burden
vůbec nejsou zátěží	13,0	10,8	20,0	9,5	13,4	13,1	6,7	13,8	not burden at all
Splácení půjček (kromě bytových) je:									Repayment of loans, hire purchases:
velkou zátěží	7,3	7,3	3,6	6,8	5,3	7,2	11,1	11,7	a heavy burden
určitou zátěží	13,4	13,1	12,9	15,5	14,9	10,2	18,6	12,3	somewhat a burden
vůbec není zátěží	1,9	2,4	2,1	1,9	1,8	0,9	0,6	3,1	not burden at all
netýká se (domácnost půjčky nemá)	77,5	77,2	81,4	75,9	78,0	81,6	69,7	72,8	not applicable
Domácnost vycházela s příjmem:									Household made ends meet:
s velkými obtížemi	10,7	9,2	11,1	8,5	6,4	7,3	11,1	16,2	with great difficulty
s obtížemi	18,4	20,9	18,5	23,2	14,4	23,0	19,3	14,7	with difficulty
s menšími obtížemi	36,9	39,0	32,3	34,6	45,6	39,4	37,1	41,0	with some difficulty
docela snadno	22,9	21,1	25,0	22,0	25,8	19,7	25,9	19,8	fairly easily
snadno	9,8	8,1	10,7	10,6	6,3	9,4	6,6	6,8	easily
velmi snadno	1,3	1,6	2,4	1,1	1,5	1,3	0,0	1,5	very easily
Domácnost si nemohla dovolit:									Household could not afford:
ročně týdenní dovolenou									annual one-week holiday
mimo domov	40,7	44,1	29,5	41,0	40,7	41,9	52,1	53,1	away from home
jíst obden maso	18,6	19,7	14,1	19,1	18,8	15,1	22,6	21,4	a meal with meat every other day
kupovat nové oblečení	34,4	31,2	40,5	29,5	28,7	37,7	35,4	37,5	brand new clothing
dostatečně vytápět byt	10,8	9,5	4,8	8,3	9,5	17,0	14,3	21,8	keep home adequately warm
zaplatit neočekávaný výdaj 6000 Kč	44,5	43,6	41,8	47,2	35,6	42,7	47,9	57,6	unexpected outlay of CZK 6000
Posledních 12 měs. problémy s úhradou:									12-month history of problems with:
nájemného									paying rent
ano	5,4	4,1	9,1	2,4	2,7	2,7	3,2	6,5	yes
ne	52,2	42,0	78,1	36,9	45,3	52,5	55,6	59,4	no
netýká se	42,4	53,8	12,8	60,7	52,0	44,7	41,2	34,1	not applicable
plateb za teplo, elektřinu, plyn, vodu									paying heating, electricity, gas, water
ano	6,4	6,0	8,9	5,4	1,9	2,8	3,4	7,0	yes
ne	91,9	92,7	88,1	92,9	98,1	95,2	95,8	91,7	no
netýká se	1,7	1,3	3,0	1,7	0,0	2,0	0,8	1,3	not applicable
splátek hypotéky a jiných půjček									repaying mortgages and other
na byt									dwelling-related loans
ano	0,6	1,0	1,2	0,5	0,0	0,0	1,1	0,2	yes
ne	7,6	10,3	4,4	6,9	11,0	5,8	14,4	8,1	no
netýká se	91,8	88,7	94,3	92,6	89,0	94,2	84,5	91,7	not applicable
splátek ostatních půjček a úvěrů									repaying other loans
ano	2,6	2,5	2,5	2,3	0,0	2,5	2,7	3,3	yes
ne	19,9	21,1	16,1	21,9	22,0	15,9	27,6	23,5	no
netýká se	77,5	76,4	81,4	75,9	78,0	81,6	69,7	73,2	not applicable